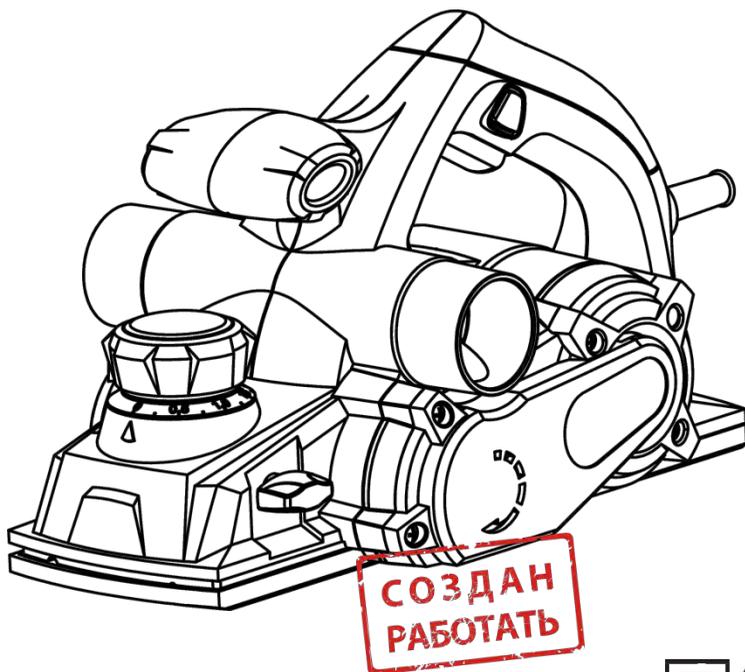


ЗЕНИТ ПРОФИ

Рубанок ручной электрический
ЗРП-1500 профи



RU



066

060

СОДЕРЖАНИЕ (ЗМІСТ, CONTENTS)

1. Инструкция по эксплуатации (русский язык).....	3
---	---

РУКОВОДСТВО (ИНСТРУКЦИЯ) ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

(перевод инструкции с оригинала)

ВНИМАНИЕ!

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение данной модели электроинструмента торговой марки ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ. Данная модель сочетает в себе современные конструктивные решения для увеличения ресурса работы, производительности и надежности инструмента, а также для его безопасного использования. Мы уверены, что продукция торговой марки ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ будет Вашим помощником на долгие годы.

При покупке рубанка ручного электрического **ЗРП-1500 профпи** требуйте проверки его работоспособности пробным запуском и проверки соответствия комплектности (раздел 10 «Комплектность» Руководства по эксплуатации).

Перед эксплуатацией рубанка внимательно изучите Руководство по эксплуатации (Технический паспорт) и соблюдайте меры безопасности при работе.

Убедитесь, что Гарантийный талон полностью и правильно заполнен.

В процессе эксплуатации соблюдайте требования Руководства по эксплуатации (Технического паспорта).

ВВЕДЕНИЕ

Рубанок ручной электрический **ЗРП-1500 профпи** (далее – изделие) предназначен для строгания пиломатериалов из древесины различных пород при выполнении столярных и ремонтных работ в бытовых условиях.

Знак  в маркировке означает наличие в конструкции изделия двойной изоляции (класс II), заземлять изделие при работе не требуется.

Внимательно изучите настоящее Руководство по эксплуатации, в том числе пункт 2 «Общие правила техники безопасности». Только таким образом Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

1 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1 Общие правила по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед использованием оборудования должны быть предприняты все необходимые меры предосторожности для того, чтобы уменьшить степень риска возгорания, удара электрическим током и снизить вероятность повреждения корпуса и деталей используемого оборудования. Эти меры предосторожности включают в себя нижеперечисленные пункты.

Внимательно прочтите все указания, прежде чем Вы попытаетесь использовать инструмент и сохранить их.

В целях безопасного использования:

1.1.1 Поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте. Любая помеха на рабочем месте или на рабочем столе может стать причиной травмы.

1.1.2 Принимайте во внимание обстановку, окружающую рабочее место. Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте. Не работайте инструментом вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

1.1.3 Остерегайтесь удара электрическим током. Не касайтесь заземлённых поверхностей, например, трубопроводов, радиаторов, кухонных плит, корпусов холодильников. Не работайте с электроинструментом под дождём и снегом. Не используйте электроинструмент в помещениях с повышенной влажностью. Защищайте изделие от воздействия дождя и сырости. Проникновение воды в корпус изделия может привести к поражению электрическим током.

1.1.4 Во время работы с инструментом не разрешайте детям находиться поблизости. Не позволяйте посторонним дотрагиваться до инструмента или удлинителя. Посторонние лица

не должны находиться на рабочем месте.

1.1.5 Закончив работу, храните инструмент в специально отведенном месте для хранения электроинструмента. Место для хранения электроинструмента должно быть сухим, недоступным для посторонних лиц и запирается на замок. Дети не должны иметь доступ к электроинструменту.

1.1.6 Не вмешивайтесь в работу механизмов, прикладывая излишнюю силу. Работа выполняется качественней и безопасней, если электроинструмент эксплуатируется согласно предусмотренных норм, нагрузок, усилий и скорости.

1.1.7 Адекватно выбирайте инструмент для каждой конкретной работы. Не пытайтесь выполнить маломощным бытовым электроинструментом работу, которая предназначена для высокомощного профессионального электроинструмента. Не используйте электроинструмент в целях, для которых он не предназначен.

1.1.8 Обратите внимание на выбор рабочей одежды. Не надевайте просторную одежду или украшения, т.к. их могут зацепить движущиеся части электроинструмента. На время работы вне помещений рекомендуется надевать резиновые перчатки и ботинки с нескользкой подошвой. Скрывайте длинные волосы головным убором.

1.1.9 Пользуйтесь защитными очками. Надевайте маску для лица или маску против пыли, если при работе выделяется пыль.

1.1.10 Используйте оборудование для отвода пыли и грязи, если это предусмотрено. Убедитесь, что Вы используете соответствующие устройства для подключения подобного оборудования.

1.1.11 Не допускайте порчи электрошнура. Никогда не переносите инструмент, удерживая его за шнур электропитания. Не дергайте за шнур с целью вынуть вилку из розетки. Оберегайте шнур от воздействия высоких температур, смазочных материалов и предметов с острыми краями.

1.1.12 Перед началом работы закрепите обрабатываемую деталь в тисках. Это безопасней, чем держать заготовку в руке, а также освобождает обе руки для работы с инструментом.

1.1.13 Будьте внимательны. Постоянно имейте хорошую точку опоры и не теряйте равновесия.

1.1.14 Внимательно и ответственно относитесь к техническому обслуживанию электроинструмента и его ремонту. Для достижения лучших рабочих характеристик и обеспечения большей безопасности при работе осторожно обращайтесь с электроинструментом и содержите его в чистоте. При смазке и замене аксессуаров следуйте указаниям в соответствующих инструкциях. Периодически осматривайте электрошнур инструмента и в случае его повреждения отремонтируйте его в уполномоченном сервисном центре. Периодически осматривайте удлинители, которые Вы используете, и в случае повреждения производите их замену. Рукоятки инструмента должны быть сухими и чистыми, не допускайте их загрязнения смазочными материалами.

1.1.15 Выньте вилку электрошнура из розетки, если инструмент не используется, перед началом техобслуживания, а также перед заменой аксессуаров.

1.1.16 Выньте все регулировочные и гаечные ключи. Возьмите себе за правило, перед тем как включить электроинструмент проверить, все ли ключи вынуты из него.

1.1.17 Избегайте неожиданного запуска двигателя. Не переносите подключенный к электросети электроинструмент, держа палец на выключателе. Перед тем как вставить штепсель в розетку убедитесь, что выключатель находится в положении «Выкл.».

1.1.18 Работая вне помещения, пользуйтесь удлинителями. В этом случае используйте только удлинители, предназначенные для работы на улице. Они имеют соответствующую маркировку. Удлинители должны разматываться на полную их длину.

1.1.19 Будьте бдительны. Следите за тем, что Вы делаете. Придерживайтесь здравого смысла. Не работайте с электроинструментом если Вы утомились, приняли лекарства, содержащие наркотические вещества или лекарства, которые могут вызвать сонливость, а также алкоголь и любые другие средства и продукты, ухудшающие внимание и сосредоточенность.

1.1.20 Проверяйте поврежденные детали. Прежде чем продолжить эксплуатацию электроинструмента, следует тщательно проверить защитный кожух или иные детали, которые имеют повреждения с целью установить, что они в рабочем состоянии и выполняют предназначенную им функцию. Проверьте надежность крепления движущихся деталей, исправность деталей, правильность сборки и любые другие параметры, которые могут повлиять на их работу. Защитный кожух или любые другие поврежденные детали необходимо отремонтировать или заменить в уполномоченном сервисном центре. Неисправные переключатели замените в уполномоченном сервисном центре. Не работайте с

инструментом с неисправным переключателем «Вкл./Выкл.» (выключателем).



1.1.21 Внимание! Во избежание травм используйте только те аксессуары или устройства, которые указаны в этих Руководствах (Инструкциях) по эксплуатации или в каталоге ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ.

1.1.22 Ремонт электроинструмента должен осуществляться исключительно в уполномоченном сервисном центре с использованием только оригинальных запасных частей ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ. В противном случае возможно нанесение серьезного вреда здоровью пользователя.

1.2 Особые требования эксплуатации изделия (Меры безопасности)

1.2.1 Применять изделие разрешается только в соответствии с назначением, указанным в Руководстве по эксплуатации.

1.2.2 При эксплуатации изделия необходимо соблюдать все требования Руководства по эксплуатации (Технического паспорта), бережно обращаться с ним, не подвергать его ударам, перегрузкам, воздействию грязи и нефтепродуктов.

1.2.3 При работе с изделием необходимо соблюдать следующие правила:

- все виды работ по подготовке изделия к работе, техническое обслуживание и ремонт производить только при отключенной от электросети штепсельной вилке;
- включать в электросеть изделие только перед началом работы;
- подключать, отключать изделие от электросети штепсельной вилкой только при выключенном изделии;
- отключать от электросети штепсельной вилкой перед настройкой или заменой ножей, замене ремня, при переносе изделия с одного рабочего места на другое, при перерыве в работе, по окончании работы;
- отключать изделие выключателем (переключателем «Вкл./Выкл.») при внезапной остановке (исчезновении напряжения в сети, перегрузке электродвигателя);
- пользоваться противозащитными наушниками;
- пользоваться защитными очками;
- при работе использовать нескользящую обувь;
- не носить изделие за шнур электропитания. Не оборачивать его вокруг руки, или других частей тела;
- не допускать натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура электропитания, соприкосновения его с горячими и масляными поверхностями (шнур питания рекомендуется подвешивать);
- перед началом работы следует удалить из заготовки все металлические изделия (гвозди, шурупы и др.);
- перед началом эксплуатации следует проверить правильность установки ножей на ножевой барабан и надежность их крепления;
- в процессе строгания рекомендуется следить за тем, чтобы опорная подошва полностью прилегала к обрабатываемому материалу;
- не перегружать двигатель изделия;
- во время работы держать изделие двумя руками: одной – за основную рукоятку, другой – за дополнительную рукоятку;
- внимательно следить за вибрацией, которая указывает на плохой монтаж или на неправильную балансировку ножей;
- при запуске и выключении изделия следить, чтобы лезвия ножей не касались обрабатываемой поверхности. Включение и выключение изделия «под нагрузкой» значительно сокращает срок его службы, а также может стать причиной потери контроля над изделием, в результате которой возможно получение серьезных травм. Приступайте к обработке поверхностей только после того, как барабан с ножами достигнет максимальной скорости вращения;
- после выключения изделия следует дождаться полной остановки ножевого барабана и только после этого изделие может быть отложено в сторону;
- всегда производите замену (заточку) двух ножей одновременно, чтобы избежать разбалансировки изделия, которая может стать причиной его нестабильной работы и сокращения срока службы;
- по окончании работы изделие должно быть очищено от пыли и стружки;
- хранить изделие в сухом недоступном для детей и посторонних месте. Температура хранения должна быть в интервале от минус 5 °С до плюс 40 °С. При внесении изделия с холода в тёплое помещение необходимо дать ему прогреться в течение не менее 2 часов.

После этого изделие можно подключать к электросети.

1.2.4 Запрещается:

- заземлять изделие;
- эксплуатировать и хранить изделие в помещениях с взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металл и изоляцию;
- эксплуатировать изделие в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада и дождя или в сырую погоду;
- оставлять без присмотра изделие, подключенное к электросети;
- передавать изделие лицам, не имеющим права пользования им;
- использовать изделие для обработки сырых материалов и металлических изделий;
- эксплуатировать изделие при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей:
 - 1) Повреждение штепсельной вилки или шнура питания;
 - 2) Неисправен выключатель или его нечеткая работа;
 - 3) Искрение щеток на коллекторе, сопровождающееся появлением кругового огня на его поверхности;
 - 4) Скорость вращения падает до ненормальной величины;
 - 5) Корпус двигателя перегревается;
 - 6) Появление дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;
 - 7) Поломка или появление трещин в корпусных деталях;
 - 8) Повреждение или затупление ножей изделия.

1.2.5 Разрешается производить работы с изделием без индивидуальных диэлектрических средств защиты.

1.2.6 Конструкция и дизайн изделия не могут устранить все факторы риска во время работы с изделием и не исключают возможности следующих рисков:

- поражение органов слуха, если Вами не используются шумозащитные наушники;
- возможное прикосновение к лезвиям ножей во время вращения барабана с ножами, либо без вращения (возможны порезы или термические ожоги, если ножи нагрелись во время работы изделия);
- выброс рабочего материала или его частей;
- поломка ножей и выброс поврежденных частей ножей.

2 ОПИСАНИЕ И РАБОТА

2.1 Назначение изделия

2.1.1 Рубанок ручной электрический **ЗРП-1500 профи** (далее – изделие) предназначен для строгания пиломатериалов из древесины различных пород с возможностью регулировки глубины строгания до 3 мм, а также для снятия фасок и выборки фальца («четверти»), глубиной до 8 мм при выполнении столярных и ремонтных работ в бытовых условиях. Предусмотрена установка на опорную платформу для работы рубанком в перевернутом положении.

2.1.2 Изделие должно эксплуатироваться в интервале рабочих температур от минус 5 °С до плюс 40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Питание изделия осуществляется от однофазной сети переменного тока напряжением 220 В ±10%, частотой 50 Гц.

Изделие имеет двойную изоляцию, заземление не требуется.

2.1.3 В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию изделия, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем Руководстве по эксплуатации (Техническом паспорте) и не влияющие на эффективную и безопасную работу инструмента.

2.2 Технические характеристики

Основные технические характеристики рубанка ручного электрического **ЗРП-1500 профи** приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальная мощность, Вт	1500
Номинальный ток, А	6,8
Номинальное напряжение, В~	220 ±10% ±10%
Номинальная частота тока, Гц	50
Электродвигатель	Однофазный коллекторный с двойной изоляцией
Класс изделия	II
Максимальная ширина строгания в один проход, мм	110
Максимальная глубина строгания в один проход, мм	3
Максимальная глубина выборки фальца (четверти), мм	8
Частота вращения барабана, об/мин	16000
Вес нетто/брутто, кг	4,4 / 6,8
Срок службы, лет	3

2.3 Состав изделия

Внешний вид рубанка ручного электрического ЗРП-1500 профи показан на рисунке 1.

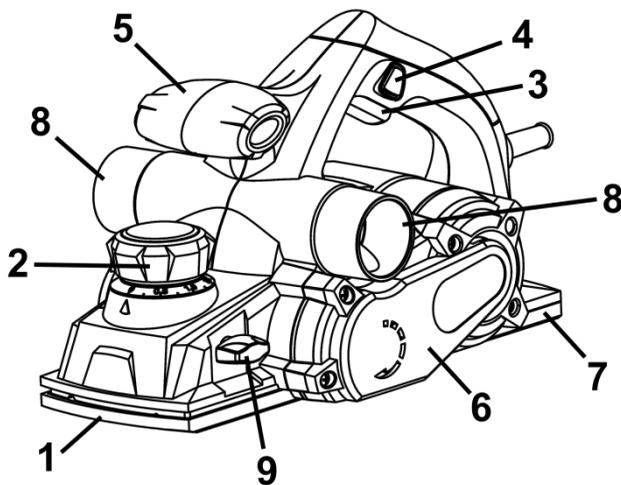


Рисунок 1

1. Передняя часть опорной подошвы
2. Регулятор глубины строгания
3. Пусковая клавиша «Вкл/Выкл» (выключатель)
4. Кнопка блокировки пусковой клавиши от случайного включения
5. Опорная направляющая рукоятка
6. Кожух ременного привода барабана
7. Задняя часть опорной подошвы
8. Адаптер для удаления опилок
9. Зажимные винты

2.4 Устройство и работа

2.4.1 Режущим инструментом изделия является барабан с двумя плоскими ножами из быстрорежущей стали, закрепленными в корпусе барабана при помощи клиньев и винтов.

2.4.2 Барабан с ножами приводится во вращение электродвигателем через ременную передачу.

2.4.3 Включение изделия осуществляется предварительным нажатием кнопки блокировки клавиши выключателя (4) с последующим нажатием пусковой клавиши (3). Для отключения изделия клавишу (3) необходимо отпустить.

2.4.4 Изделие имеет механизм регулировки глубины строгания, который задает выбранную глубину строгания в пределах от 0 до 3 мм с помощью рукоятки (2), на которой нанесена соответствующая шкала.

2.4.5 Парковочный башмак, расположенный в задней части опорной подошвы, служит для предотвращения повреждения заготовки и ножей при установке изделия на верстак или обрабатываемую поверхность. Опция особенно актуальна при интенсивной работе в стеснённых условиях. Нет необходимости дожидаться полной остановки ножевого вала после отключения изделия. Парковочный башмак обеспечит безопасный зазор между ножами и заготовкой.

2.4.6 Для обеспечения возможности снятия фасок и предотвращения появления эффекта «воздушной подушки» на рабочей поверхности передней части опорной подошвы предусмотрены продольные канавки.

2.4.7 Изделие имеет кнопку переключения направления выброса стружки (вправо/влево), которая расположена на корпусе возле адаптеров для удаления стружки (8).

2.4.8 Опорная линейка позволяет устанавливать требуемую ширину строгания и применяется при выборке фальца (четверти).

2.4.9 На опорную рамку (металлическую подставку) можно установить рубанок с помощью зажимных винтов (9) для стационарного использования (для работы рубанком в перевернутом положении).

2.4.10 В связи с постоянным совершенствованием изделие может иметь незначительные отличия от описания и рисунков, не ухудшающие его эксплуатационные свойства.

3 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



ВНИМАНИЕ! Запрещается начинать работу рубанком, не выполнив требований по технике безопасности, указанных в разделе 1 «Меры безопасности» настоящего Руководства по эксплуатации.

3.1 После транспортировки изделия в зимних условиях, в случае его включения в теплом помещении, необходимо изделие выдержать при комнатной температуре не менее 2 часов до полного высыхания влаги (конденсата) на нем.

3.2 Необходимо:

- внешним осмотром убедиться в исправности шнура питания, штепсельной вилки, в целостности деталей корпуса изделия, передней рукоятки;
- проверить четкость работы выключателя путем кратковременного (2-3 раза) его включения, соответствия напряжению и частоте, указанным на маркировочной табличке изделия (~220 В ±10% В, 50 Гц);
- проверить работу изделия на холостом ходу в течение 1 минуты (не должно быть стука, шума, вибрации), исправность электрооборудования (отсутствие дыма и запаха, характерного для горячей изоляции), искрение щеток на коллекторе (не должно быть «кругового огня»).

3.3 Перед проведением работ при отключенном от сети изделии проверить надежность крепления корпусных деталей, затяжку резьбовых соединений.

3.4 Подготовить устойчивый, удобный для строгания деревянный верстак. Так как опасно работать на неустойчивом верстаке, убедитесь в том, что он установлен на твердой, ровной поверхности.



ВНИМАНИЕ! Включение и выключение рубанка настоятельно рекомендуется проводить на «холостом ходу». Выключение инструмента «под нагрузкой» значительно сокращает срок его службы. Не используйте рубанок для обработки металлических изделий.



ВНИМАНИЕ! Перед началом работы следует удалить из заготовки все металлические изделия (гвозди, шурупы и др.). В процессе строгания рекомендуется следить за тем, чтобы опорная подошва

полностью прилегал к обрабатываемому материалу.

Если в процессе эксплуатации патрубков для удаления стружки забился, следует выключить инструмент из электросети и вычистить стружку. Не рекомендуется делать это руками – есть вероятность получения травм (порезов, ожогов). После выключения инструмента следует дождаться, пока ножевой барабан полностью остановится.



ВНИМАНИЕ! Во избежание накопления пыли внутри изделия рекомендуется ежедневно очищать вентиляционные отверстия (смотрите пункт 5.2 «Порядок технического обслуживания изделия»).

4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

4.1 Регулировка глубины строгания

Поверните опорную направляющую рукоятку в направлении «по часовой стрелке», до тех пор, пока треугольная метка не совпадёт с желаемым значением глубины строгания. Шкала градуирована в миллиметрах. Глубина строгания регулируется в диапазоне от 0 мм до 3 мм.



ПРИМЕЧАНИЕ:

При установке глубины строгания следует помнить, что максимальный параметр (3 мм) выставляют только при строгании мягких пород древесины или при минимальной скорости перемещения рубанка по обрабатываемой поверхности.

4.2 Стругание

Для включения изделия вначале нажмите кнопку блокировки клавиши выключателя (4), а затем нажмите пусковую клавишу (3, рисунок 1). Для отключения изделия клавишу (3) следует отпустить. Чтобы обработка была наиболее эффективной, рекомендуется закреплять заготовку под небольшим углом, а строгание производить сверху вниз.

Для грубой обработки мягкой древесины разрешается использовать максимальное погружение ножевого барабана (3 мм). В случае если необходимо получить гладкую, ровную поверхность, то глубину строгания рекомендуется выставлять небольшой (0,1 – 0,3 мм).

Перед началом обработки поверхности следует дождаться максимальной скорости вращения барабана с ножами.

4.3 Начало и окончание строгания

Установите переднюю часть подошвы рубанка на заготовку, рубанок держите параллельно обрабатываемой заготовке. Включите рубанок и медленно ведите его к противоположному краю заготовки. В начале прохода хорошо надавливайте на переднюю часть рубанка и надавливайте на заднюю часть рубанка в конце прохода. На протяжении всей операции строгания следует умеренно прижимать рубанок к заготовке.

Во время строгания изделие следует плавно передвигать по заготовке, прижимая заднюю часть изделия к поверхности заготовки - в противном случае есть риск испортить заготовку.

4.4 Меры предосторожности по окончании строгания

Когда вы держите рубанок одной рукой по окончании работы, следите за тем, чтобы режущие ножи (подошва) рубанка не оказались в непосредственной близости от вашего тела. Несоблюдение этого правила может привести к получению серьезной травмы.



ВНИМАНИЕ! Надежно закрепляйте обрабатываемую деталь при строгании. Никогда не держите деталь в руках, или зажав ногами.



ВНИМАНИЕ! Во избежание поломки ножей по окончании работы обязательно установите глубину обработки в положение «0».

4.5 Снятие фаски

На подошве инструмента предусмотрены специальные V-образные пазы для снятия фаски.

Для выполнения этой задачи рубанок устанавливают на заготовку таким образом, чтобы края паза совпадали с краями заготовки (угол между заготовкой и подошвой рубанка должен составлять 45 градусов, рисунок 2).

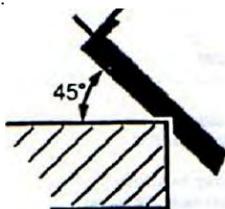


Рисунок 2

4.6 Установка и снятие ножа

4.6.1 Снятие ножа

Торцевым ключом открутите болты, удерживающие зажимную пластину и нож, и выньте зажимную пластину.

Для снятия ножа возьмитесь за его тыльную сторону и потяните.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Осторожно, не пораньте руки. Нет необходимости снимать металлический задник с ножа. Снятие металлического задника с ножа осуществляется только в случае замены ножа.

4.6.2 Установка ножа



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Перед установкой тщательно протрите нож, удалив все стружки.

Поверните ножевой барабан в необходимое положение, установите нож и зажимную пластину, закрепите зажимную пластину болтами. Убедитесь в том, что болты надёжно затянуты. Поверните ножевой барабан другой стороной и в таком же порядке установите второй нож.



ВНИМАНИЕ! Чтобы избежать возникновения повышенной вибрации инструмента в процессе работы, ножи следует менять парами, причем оба лезвия должны быть равны по весу.



ВНИМАНИЕ! Прикрепляя ножи к барабану, осторожно затягивайте установочные болты. Ослабление установочных болтов может быть опасным. Всегда удостоверьтесь в том, что эти болты надёжно затянуты.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Обработанная поверхность будет грубой и неровной, если ножи не будут правильно и надёжно установлены. Ножи следует устанавливать таким образом, чтобы режущая кромка находилась в горизонтальной плоскости, то есть, была параллельной поверхности задней части подошвы.

4.6.3 При работе с изделием необходимо:

- выполнять все требования раздела 1 (Меры безопасности) настоящего Руководства по эксплуатации;
- подключать и отключать изделие от электросети штепсельной вилкой только при выключенном электродвигателе;
- включать изделие, держа его в руках так, чтобы ножевой барабан не соприкасался с обрабатываемой поверхностью или частями тела;
- при работе с изделием в условиях температуры окружающей среды менее 5 °С его необходимо прогреть включением на холостом ходу от 2 до 3 минут.

4.6.4 Следите, чтобы вентиляционные отверстия для охлаждения изделия были всегда

чистыми и открытыми.

4.6.5 После выполнения работы не кладите изделие до полной остановки ножевого барабана.

4.6.6 По окончании работы: Отключите изделие от электросети.

Очистите изделие и дополнительные принадлежности от пыли и стружки. В случае сильного загрязнения протрите изделие влажной салфеткой, исключающей выпадение влаги на инструмент в виде капель. После этого вытрите изделие насухо. Запрещается использовать для этих целей агрессивные к пластмассе, резине и металлам очистители (например, ацетон, растворители, кислоты и т.п.).

Храните изделие в сухом, проветриваемом помещении. При длительном хранении металлические внешние узлы и детали покройте слоем консервационной смазки. Условия хранения и транспортировки должны исключать возможность механических повреждений и воздействия атмосферных осадков.



ВНИМАНИЕ! Для предотвращения несчастного случая во время калибровки, установки/замены ножей барабана всегда следите за тем, чтобы изделие было выключено, и вилка вынута из розетки. Выключайте изделие также во время перерывов и после работы.

5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

5.1 Общие указания

Во избежание повреждений, для обеспечения долговечности и надёжного выполнения функций изделия, необходимо регулярно выполнять описанные далее работы по техническому обслуживанию. Гарантийные претензии принимаются только при правильном и регулярном выполнении этих работ. При несоблюдении этих требований повышается опасность травмирования!

Пользователь изделия может выполнять только работы по уходу и техническому обслуживанию, которые описаны в настоящем Руководстве по эксплуатации (пункты Раздела 5.2). Все остальные работы должны выполняться только в специализированных мастерских ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ.

5.2 Порядок технического обслуживания изделия

5.2.1 Проверка установленных винтов.

Регулярно проверяйте все установленные на изделии винты, следите за тем, чтобы они были как следует затянуты. Немедленно затяните винт, который окажется ослабленным. Невыполнение этого правила грозит серьезной опасностью.

5.2.2 Техническое обслуживание двигателя.

Проявляйте должное внимание, следя за тем, чтобы обмотка не была повреждена и не залита маслом или водой, а вентиляционные отверстия были очищены от пыли и грязи.

5.2.3 Во избежание накопления пыли внутри изделия рекомендуется каждый раз после окончания работ очищать вентиляционные отверстия.

Для этого:

- выньте вилку электрошнура из штепсельной розетки;
- продуйте вентиляционные прорези сухим сжатым воздухом;
- произведите очистку вентиляционных прорезей мягкой неметаллической щеткой или сухой протирочной тканью.

Ни в коем случае не используйте для чистки металлические предметы, так как они могут повредить внутренние детали изделия.

5.2.4 Перед длительным перерывом в эксплуатации и хранением очищайте изделие от пыли и стружки без применения агрессивных к пластмассе, резине и металлам очистителей. При длительном хранении металлические внешние узлы и детали покройте слоем консервационной смазки. Храните изделие в сухом помещении.



ВНИМАНИЕ! Никогда не брызгайте водой на изделие при его очистке. Изделие следует очищать только сухой (либо чуть влажной) салфеткой! Не используйте едкие очистители, которые могут повредить металлические, пластмассовые и резиновые части изделия!

Для того чтобы инструмент работал долго и надежно ремонтные, сервисные и регулировочные работы должны проводиться только специалистами в сервисных центрах ТМ

5.3 Периодическое обслуживание

Периодическое обслуживание производится в сервисных центрах ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ (перечень и контактные данные сервисных центров указаны в Приложении №1 Руководства по эксплуатации) и включает:

- проверку состояния корпусных деталей;
- проверку сопротивления изоляции;
- проверку состояния коллектора якоря;
- проверку состояния деталей (подшипников, роликов);
- проверку состояния щеток и их замену (при необходимости).



ВНИМАНИЕ! Техническое обслуживание должно проводиться регулярно на протяжении всего срока службы изделия. Без проведения технического обслуживания покупатель теряет право гарантийного обслуживания.

При рекомендуемых условиях эксплуатации изделие будет исправно работать весь гарантированный срок службы. Соблюдение рекомендуемых правил эксплуатации позволит Вам избежать преждевременного выхода из строя отдельных частей изделия и всего изделия в целом.

Если изделие вследствие интенсивной эксплуатации требует периодическое обслуживание, связанное с заменой смазки, щеток, очисткой коллектора, то эти работы выполняются за счет потребителя.

Техническое обслуживание в сервисных центрах не входит в гарантийные обязательства производителя и продавца. Сервисные центры оказывают платные услуги по проведению периодического технического обслуживания.

По окончании срока службы возможно использование изделия по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и изделие не утратило свои функциональные свойства. Заключение выдается уполномоченными сервисными центрами ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ.

6 ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ИЗДЕЛИЯ

6.1 Устранение последствий отказов и повреждений, перечень возможных неисправностей и методов их устранения приведен в таблице 2.

Таблица 2

Неисправность	Вероятная причина неисправности	Действия по устранению
При включении изделия электродвигатель не работает	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Обрыв шнура электропитания или монтажных проводов	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Обрыв в обмотке якоря или статора	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Полный износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
Круговой огонь на коллекторе якоря	Неисправность в обмотке якоря	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Износ или «зависание» щеток	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены

Изделие не развивает полных оборотов (не работает на полную мощность)	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Межвитковое замыкание, обрыв в обмотке якоря	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Проскальзывание ремня	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Ножевой барабан остановился при работе	Полный износ щеток двигателя	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Разрыв приводного ремня	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Двигатель изделия перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Высокая температура окружающей среды, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, произведите очистку вентиляционных отверстий
	Длительная работа при максимальной глубине строгания	Снизьте нагрузку, уменьшите время работы
	«Сгорел» двигатель или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

6.2 Ремонт изделия должен проводиться специализированным подразделением в гарантийных мастерских (перечень и контактные данные сервисных центров указаны в Приложении №1 Руководства по эксплуатации).

7 СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

7.1 Срок службы изделия составляет 3 года.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего Руководства по эксплуатации (технического паспорта). Дата производства указана на табличке изделия.

7.2 Изделие, очищенное от пыли и грязи, должно храниться в упаковке предприятия-изготовителя в сухих проветриваемых помещениях при температуре окружающей среды от минус 5 °С до плюс 40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков. Упаковка должна сберегаться до окончания гарантийного срока эксплуатации изделия.

7.3 Транспортировка изделия производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

8 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

8.1 Гарантийный срок эксплуатации изделия указан в Гарантийном талоне. Претензии от потребителей на территории Украины принимает ООО «ДЕМИКС» по адресу: 03039, г. Киев, переулок Руслана Лужевского, дом 14, корпус 7, офис 32, контактный телефон: (044) 369-57-00, (056) 375-43-22.

8.2 При покупке изделия:

- должен быть правильно оформлен Гарантийный талон (стоять печать или штамп с

реквизитами организации, которая реализовала изделие, дата продажи, подпись продавца, наименование модели изделия, серийный номер изделия);

- убедиться в том, что серийный номер изделия соответствует номеру, указанному в Гарантийном талоне;

- проверить наличие пломб на изделии (если они предусмотрены изготовителем);

- проверить комплектность и работоспособность изделия, а также произвести осмотр на предмет внешних повреждений, трещин, сколов.

Каждое изделие комплектуется фирменным гарантийным талоном ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ.

При отсутствии в гарантийном талоне даты продажи или подписи (печати) продавца, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

8.3 В случае выхода из строя изделия в течение гарантийного срока эксплуатации по вине предприятия-изготовителя владелец имеет право на бесплатный ремонт.

Для гарантийного ремонта владельцу необходимо обратиться в гарантийную мастерскую с изделием и полностью и правильно заполненным гарантийным талоном (заполняется при покупке изделия). Удовлетворение претензий потребителей на территории Украины производится в соответствии с Законом Украины «О защите прав потребителей».

При гарантийном ремонте срок гарантии изделия продлевается на время его ремонта.

Гарантийное и послегарантийное обслуживание электроинструмента ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ на территории Украины производится в сервисных центрах, перечень и контактные данные которых указаны в Приложении №1 Руководства по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ! Список сервисных центров может быть изменен.

Актуальную информацию о контактных данных сервисных центров на территории Украины Вы можете уточнить по телефону +38 (056) 375-43-22

8.4 Краткий перечень случаев (таблица 3), при которых ремонт является, либо не является гарантийным:

Таблица 3

Определение (повреждение, дефект)	Замечания (возможные причины)	Гарантия (да/нет)
1 ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН		
1.1 Срок гарантии просрочен.	Срок гарантии на изделие указан в Гарантийном талоне и исчисляется со дня продажи изделия. При отсутствии штампа о продаже – срок гарантии исчисляется со дня выпуска изделия.	Нет
1.2 Сведения об изделии, отмеченные в Руководстве по эксплуатации (техническом паспорте) и гарантийном талоне не соответствуют дефектному изделию (тип, марка, номер изделия, дата выпуска), отсутствует пломба завода изготовителя (если предусмотрена) или гарантийной мастерской, которой заводом-изготовителем поручен гарантийный ремонт, отсутствует дефект.		Нет

1.3 Гарантийный талон не соответствует установленному заводом образцу.		Нет
1.4 Документ заполнен задним числом (доказуемо).		Нет
2 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДУ		
2.1 Внешние повреждения корпусных деталей, накладок, ручек, сетевого шнура и штепсельной вилки.	Неправильная эксплуатация.	Нет
2.2 Сильное загрязнение вентиляционных окон и внутренних частей изделия (пылью, жидкостями и т.п.).	Небрежная эксплуатация и недостаток ухода за изделием.	Нет
2.3 Ржавчина на металлических поверхностях изделия.	Неправильное хранение.	Нет
2.4 Повреждение от огня (внешнее).	Контакт с открытым пламенем.	Нет
2.5 Изделие принято в разобранном виде.	Отсутствует право разбирать изделие во время гарантийного срока.	Нет
2.6 Изделие было ранее вскрыто вне гарантийной мастерской (неправильная сборка, применение несоответствующей смазки, нестандартных подшипников и т.д.), что и привело к выходу из строя изделия.	Ремонт изделия в течение гарантийного срока должен производиться в гарантийных мастерских.	Нет
2.7 Видимые повреждения изделия.	Падение, удар.	Нет
2.8 Применение поврежденной или нестандартной пильной гарнитуры.	Нарушение условий эксплуатации и ухода, ведущих к перегрузке или поломке изделия. Превышение мощности изделия (последствия – перегрузка).	Нет
2.9 Пропил звездочки (ее износ). Износ шины, цепи.	Расходный материал, неправильная натяжка.	Нет
2.10 Обломаны или изношены зубья стартера.	Неправильный запуск двигателя	Нет
2.11 Оплавление корпуса возле аварийного тормоза.	Работа на аварийном тормозе	Нет
2.12 Обрыв шнура стартера.		Нет
3 ПОВРЕЖДЕНИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ДВИГАТЕЛЯ		
3.1 «Спекание» якоря и статора, расплавление каркаса катушки статора.	Длительная работа с перегрузкой, недостаточным охлаждением, чрезмерным физическим усилием.	Нет
3.2 Якорь «сгорел», катушки статора не изменили сопротивления.	Межвитковое замыкание якоря.	Да
3.3 Сильное искрение на коллекторе якоря по причине межвиткового замыкания у якоря (неравномерная пропитка якоря).	Некачественное изготовление якоря.	Да
3.4 Пробой электрической изоляции, обмоток статора, якоря (следов механических повреждений нет).	Некачественное изготовление.	Да

3.5 Пробой электрической изоляции, обмоток статора, якоря вследствие механического повреждения обмотки якоря или статора (попадание посторонних предметов, жидкостей или пыли).	Небрежная эксплуатация и недостаток ухода за изделием.	Нет
3.6 Обрыв обмотки якоря по причине некачественной пропитки.	Некачественное изготовление.	Да
3.7 Износ зубьев (шестерни) вала якоря (смазка рабочая), прочих повреждений нет.	Некачественное изготовление.	Да
3.8 Износ зубьев (шестерни) вала якоря и ведомого зубчатого колеса (смазка нерабочая, металл вала якоря с синевой).	Неправильная эксплуатация	Нет
3.9 Механическое повреждение щеток (может привести к выходу из строя якоря и статора).	Падение изделия или удары (небрежная эксплуатация).	Нет
3.10 Повреждение коллектора вследствие использования неоригинальных щеток.	Нарушение условий эксплуатации (приводит к выходу из строя якоря).	Нет
3.11 Естественный износ щеток.	Расходный материал (замена щеток производится за счет покупателя).	Нет
3.12 Износ коллектора якоря	Естественный износ.	Нет
3.13 Заклинивание поршня в цилиндре (задиры, царапины), на деталях поршня обнаружен белесый нагар.	Работа с бензином без масла или неправильная пропорция, использование масла или бензина не рекомендованных марок.	Нет
3.14 Выход из строя прокладок карбюратора.	Неправильное хранение.	Нет
3.15 Забит бензофильтр, карбюратор.	Грязный бензин.	Нет
3.16 Забит воздушный фильтр.	Небрежная эксплуатация, недостаточный уход за изделием.	Нет
4 ПОВРЕЖДЕНИЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ		
Выход из строя выключателя относится к отказам изделия в течение гарантийного срока эксплуатации, за исключением случаев приведенных ниже:		
4.1 Выход из строя выключателя (совместно со статором, якорем) по причине перегрузки.	Нарушение условий эксплуатации (перегрузка).	Нет
4.2 Выход из строя выключателя из-за засорения, в том числе отсутствие возможности регулировки скорости вращения.	Небрежная эксплуатация.	Нет
4.3 Механические повреждения выключателя.	Небрежная эксплуатация.	Нет
4.4 Отсутствие фиксации выключателя во включенном положении.	Механический износ	Нет
5 ПОВРЕЖДЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ РЕДУКТОРА		
5.1 Обломан зуб шестерни (смазка рабочая).	Некачественное изготовление.	Да
5.2 Износ зубьев шестерен (смазка нерабочая).	Недостаточный уход за изделием.	Нет

5.3 Выход из строя подшипников редуктора (смазка рабочая).	Некачественное изготовление.	Да
5.4 Выход из строя подшипников редуктора (смазка нерабочая).	Недостаточный уход за изделием.	Нет
5.5 Повреждения, возникшие по причине повреждения корпусных деталей, что способствовало загрязнению изделия.	Небрежная эксплуатация. Недостаточный уход за изделием.	Нет
5.6 Повреждение редуктора из-за:		
- не герметичности;	По вине изготовителя.	Да
- недостаточного количества смазки;	По вине изготовителя.	Да
- недостаточного количества смазки.	Недостаточный уход за изделием.	Нет
5.7 Разрыв или износ зубчатого ремня.	Перегрузка	Нет
5.8 Скол зубьев шестерни по одной оси.	Неправильная эксплуатация: блокировка редуктора чрезмерной нагрузкой.	Нет
5.9 Повреждение шлицов в створе, либо их отсутствие. Увеличение внутреннего диаметра створа.	Износ, неправильная эксплуатация, чрезмерные нагрузки.	Нет
5.10 Трещина цилиндра (держателя створа) у основания по оси отверстий крепления створа.	Работа инструментом «на излом». Неправильная эксплуатация.	Нет
5.11 Раскалывание муфты створа. Ствол треснул или сломан.	Неправильная эксплуатация. Чрезмерные радиальные нагрузки.	Нет
5.12 Погнут штифт фиксации шпинделя и разбито его посадочное место в корпусе.	Неправильная эксплуатация Недостаточное усилие при закручивании гаек, фиксирующих диск.	Нет
5.13 Износ зубьев вала якоря и ответной шестерни (дрели, шлифмашины).	Неправильная эксплуатация: блокировка редуктора чрезмерным давлением на инструмент.	Нет
5.14 Износ приводных звездочек цепных передач, цепей, шкивов, ремней.	Расходный материал	Нет
5.15 Люфт шпинделя в шуруповертах, дрелях. Износ посадочных мест шпинделя.	Радиальные нагрузки, либо удар по шпинделю (падение инструмента).	Нет
5.16 Изгиб, излом штока лобзика. Облом зубьев цанги.	Удар о поверхность. Неправильная эксплуатация. Неправильная фиксация.	Нет
5.17 Обломан кулачок сверлильного патрона или обломаны зубья зубчатого венца (видимых механических повреждений нет).	Некачественный патрон	Да
5.18 Повреждение патрона вследствие загрязнения пылью	Небрежная эксплуатация	Нет
5.19 Повреждение буров, сверл, дисков, ножей, цанг, шин, цепей и т.д.	На принадлежности и расходные материалы гарантия не распространяется.	Нет

8.5 Гарантия не распространяется:

- на быстроизнашиваемые части и детали (угольные щетки, приводные ремни, резиновые уплотнения, сальники, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (ножи барабана);
- в случае естественного износа изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее и внешнее загрязнение), а также при использовании изделия в профессиональных и коммерческих целях и объемах;
- в случае с удаленным, стертым или измененным серийным номером изделия;
- в случае появления неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы

(несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.);

- в случае если изделие вскрывалось или ремонтировалось в течение гарантийного срока самостоятельно, либо с привлечением третьих лиц, не уполномоченных производителем (поставщиком) на проведение гарантийного ремонта.



ВНИМАНИЕ! Запрещается вносить в конструкцию изделия изменения и проводить доработки, не предусмотренные заводом-изготовителем.

9 ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

Основные технические данные рубанка ручного электрического **ЗРП-1500 проф** приведены в таблице 4.

Таблица 4

Наименование параметра	Значение
Номинальная мощность, Вт	1500
Номинальный ток, А	6,8
Номинальное напряжение, В~	220 ±10%
Номинальная частота тока, Гц	50
Электродвигатель	Однофазный коллекторный с двойной изоляцией
Класс изделия	II
Максимальная ширина строгания в один проход, мм	110
Максимальная глубина строгания в один проход, мм	3
Максимальная глубина выборки фальца (четверти), мм	8
Частота вращения барабана, об/мин	16000
Вес нетто/брутто, кг	4,4 / 6,8

Гарантийный срок эксплуатации изделия указан в Гарантийном талоне. Дата изготовления указана на табличке изделия.

Поставщик: ООО «Демикс», 03039, г. Киев, переулок Руслана Лужевского, дом 14, корпус 7, офис 32, контактный телефон: (044) 369-57-00, (056) 375-43-22. Производитель и его адрес указаны в сертификате соответствия и (или) декларациях соответствия техническим регламентам изделия. Срок службы изделия составляет 3 года с момента покупки. Срок годности 10 лет. Гарантийный срок хранения 10 лет. Условия хранения: хранить в сухом месте, защищенном от воздействия влаги и прямых солнечных лучей, при температуре от минус 5 °С до плюс 40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков.

Правила и условия эффективного и безопасного использования изделия указаны в руководстве по эксплуатации. Изделие не содержит вредных для здоровья веществ. Претензии потребителей на территории Украины принимает ООО «Демикс».

Ремонт и техническое обслуживание необходимо осуществлять в авторизованных сервисных центрах ООО «Демикс», указанных в Приложении № 1 к Руководству по эксплуатации (справочная информация: (056) 375-43-22).

Изделия ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ соответствуют требованиям стандартов и технических условий, указанных в сертификатах соответствия и (или) декларациях соответствия техническим регламентам.

Изделие, отслужившее свой срок эксплуатации, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию (рециркуляцию) отходов.

10 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность изделия приведена в Таблице 5.

Таблица 5

Наименование	Количество, шт
Рубанок ручной электрический ЗРП-1500 профи	1
Руководство по эксплуатации	1
Гарантийный талон	1
Приложение №1 (Список сервисных центров)	1
Опорная рамка для стационарного использования	1
Боковая линейка-упор + кронштейн + болт/барашек	1 компл.
Ключ рожковый	1
Упаковочная коробка	1

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

11 УТИЛИЗАЦИЯ

Не выкидывайте изделие, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором. Отслужившие свой срок изделие, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию (рециркуляцию) отходов на предприятия, соответствующие условиям экологической безопасности.



ВНИМАНИЕ! Ремонт, модификация и проверка электроинструментов ТМ **ЗЕНИТ ПРОФИ** должны проводиться только в авторизованных сервисных центрах ТМ **ЗЕНИТ ПРОФИ**. При использовании или техобслуживании инструмента всегда следите за выполнением всех правил и норм безопасности.



ПРИМЕЧАНИЕ

Торговая марка **ЗЕНИТ ПРОФИ** непрерывно работает над усовершенствованием своих изделий, поэтому мы сохраняем за собой право на внесение изменений в технические данные, упомянутые в данном Руководстве по эксплуатации (Техническом паспорте) и комплектацию без предварительного уведомления.